

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

17 MAART 1978

WETSONTWERP houdende aanpassing van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1977

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

I. — Kredietaanpassingen

Artikel 1.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I, lopende uitgaven, en onder de Titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1977, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾ en ten belope van :

(In miljoenen frank.)

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

17 MARS 1978

PROJET DE LOI ajustant le budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1977

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

I. — Ajustements des crédits

Article 1.

Les crédits prévus au Titre I, dépenses courantes, et au Titre II, dépenses de capital, du budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1977 sont ajustés suivant les données détaillées au tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I. <i>Lopende uitgaven.</i>				TITRE I. <i>Dépenses courantes.</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar.	158,3	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingsen	50,1	—	—	Réductions.
Bijkredieten vorige begrotingsjaren.	5,6	—	—	Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

6-V (1977-1978) :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

14 en 16 maart 1978.

⁽²⁾ Deze tabel is aan Stuk 6-V (1977-1978) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

6-V (1977-1978) :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.

Annales du Sénat :

14 et 16 mars 1978.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au Document 6-V (1977-1978) n° 1 du Sénat.

H. — 5-V. 1978.

(In miljoenen frank.)

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL II. <i>Kapitaaluitgaven.</i>				TITRE II. <i>Dépenses de capital.</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar.	17,0	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	93,5	149,4	124,0	Réductions.
Bijkredieten vorige begrotingsjaren.	0,3	—	—	Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures.

II. — Diverse bepalingen

Art. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatblad*.

Brussel, 16 maart 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

II. — Dispositions diverses

Art. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 mars 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

J. DE SERANNO.

M. BURY.

AMENDEMENTEN OP DE TABELLEN
AANGENOMEN DOOR DE SENAAT

TITEL I
LOPENDE UITGAVEN

Sectie 32

Sector « Openbaar Ambt »

HOOFDSTUK III
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN GEZINNEN

Art. 33.03. — Toelagen aan de representatieve vakverenigingen (blz. 18).

In de kolom 4 « Bijkredieten lopend jaar » wordt het bedrag

« 50 000 000 frank »

verhoogd tot

« 60 000 000 frank ».

(Vermeeoerding met 10 000 000 frank.)

TITEL II
KAPITAALUITGAVEN

Sectie 31

Sector « Eerste Minister »

HOOFDSTUK V
VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN

Vermogensoverdrachten aan gezinnen

Art. 52.01 (blz. 24).

Een als volgt luidend artikel 52.01 wordt ingevoegd :

« Art. 52.01. — Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven ».

In de kolom 5 « Verminderingen » wordt een bedrag van « 33 500 000 frank »

ingeschreven.

(Vermindering met 33 500 000 frank.)

AMENDEMENTS AUX TABLEAUX
ADOPTES PAR LE SENAT

TITRE I
DEPENSES COURANTES

Section 32

Secteur « Fonction publique »

CHAPITRE III
TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS
TRANSFERTS DE REVENUS AUX MENAGES

Art. 33.03 — Subventions aux organisations syndicales représentatives (page 19).

Dans la colonne 4 « Crédits supplémentaires année courante », le montant de

« 50 000 000 de francs »

est porté à

« 60 000 000 de francs ».

(Augmentation de 10 000 000 de francs.)

TITRE II
DEPENSES DE CAPITAL

Section 31

Secteur « Premier Ministre »

CHAPITRE V
TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de capitaux aux ménages

Art. 52.01 (page 25).

Il est inséré un article 52.01 libellé comme suit :

« Art. 52.01. — Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie ».

Dans la colonne 5 « Réductions » un montant de

« 33 500 000 francs »

est inscrit.

(Réduction de 33 500 000 francs.)